

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น ถวายพระพรชัยมงคลไปยังสมเด็จพระราชาธิบดีแห่งมาเลเซีย ในโอกาสวันคล้ายวันพระราชสมภพ ของสมเด็จพระราชาธิบดีแห่งมาเลเซีย ซึ่งตรงกับวันที่ ๓๐ กรกฎาคม ๒๕๖๔ ดังนี้

His Majesty The Yang di-Pertuan Agong XVI

Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah Ibni
Al-Marhum Sultan Haji Ahmad Shah Al-Musta'in Billah,
Kuala Lumpur.

On the auspicious occasion of Your Majesty's Birthday Anniversary, may I extend my warmest congratulations and best wishes for Your Majesty's good health and happiness as well as for the success and prosperity of Malaysia and her people.

I firmly believe that Malaysia and Thailand, as the closest of neighbours, will continue to enjoy such steadfast cordiality that will prove an infinite source of strength for our joint effort to enhance our friendship and cooperation in all areas in the years ahead.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

คำแปล

สมเด็จพระราชาธิบดีสุลต่าน अबดุลละห์ เรียยัตุดดีน อัล-มุซตาฟา บิลละห์ ชะฮ์ อิบนี
อัล-มาร์ฮูม สุลต่าน ฮาจี อะฮ์มัด ชะฮ์ อัล-มุซตาอีน บิลละห์
สมเด็จพระราชาธิบดีแห่งมาเลเซียพระองค์ที่ ๑๖
กรุงกัวลาลัมเปอร์

ในโอกาส อันเป็นมงคลแห่งวันคล้ายวันพระราชสมภพของฝ่าพระบาท หม่อมฉันขอถวาย
พระพรชัยมงคลและความปรารถนาดี เพื่อฝ่าพระบาทมีพระพลานามัยสมบูรณ์และทรงพระเกษมสำราญ
ทั้งเพื่อความสำเร็จและความเจริญรุ่งเรืองของประเทศและประชาชนชาวมาเลเซีย

หม่อมฉันเชื่ออย่างยิ่งว่า มาเลเซียและประเทศไทยในฐานะประเทศเพื่อนบ้านที่ใกล้ชิดกัน
มากที่สุด จะยังมีมิตรภาพอันมั่นคง ซึ่งจะเป็นพลังอันไม่สิ้นสุดในการผนึกกำลังของเราเพื่อสร้างเสริม
ความสัมพันธ์ฉันมิตรและความร่วมมือในกิจการทุก ๆ ด้านของทั้งสองประเทศต่อไปในภายภาคหน้า

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว